

Distr.
GENERAL

S/1996/355
16 May 1996

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ١٦ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من القائم
بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة للعراق لدى الأمم المتحدة

بناء على توجيهات من حكومتي، أود أن أنقل برفقته رسالة السيد محمد سعيد الصحاف وزير
خارجية جمهورية العراق المؤرخة في ١٩٩٦/٥/١٥ والموجهة الى سيادتكم.

سأغدو ممتنا لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها رسالة السيد وزير خارجية جمهورية
العراق كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سعيد حميد حسن
القائم بالأعمال المؤقت

مرفق

رسالة مؤرخة ١٥ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام
من وزير خارجية العراق

صاحب السيادة

أود أن أعلم سيادتكم بأن الطائرات الحربية الأمريكية والبريطانية لا تزال تواصل خرقها لحرمة أجواء جمهورية العراق والقيام بأعمال عدوانية واستفزازية وتحريضية فوق المناطق المدنية لجمهورية العراق.

ففي الساعة ١٢٠٠ من يوم ١٩٩٦/٤/٣٠ أُلقت الطائرات الحربية الأمريكية منشورات معادية تحريضية فوق المدينة الشرش - شلهة الحسن، سقط قسم منها في مياه شط العرب في محافظة البصرة.

أطلب من سيادتكم التدخل، بما تمليه عليكم مسؤوليتكم وفقا لميثاق الأمم المتحدة، لدى هذه الدول لإيقاف وعدم وتكرار هذه الأعمال العدائية التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق والتي روعت السكان المدنيين وتشكل مخالفات خطيرة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

وكذلك أؤكد حق جمهورية العراق، الثابت قانونا، بالتعويض عن الأضرار المادية والمعنوية التي لحقت بشعب وجمهورية العراق جراء هذه الأعمال، طبقا لمبدأ المسؤولية الدولية.

أرجو توزيع هذه الرسالة واعتبارها وثيقا من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد سعيد الصحاف

وزير خارجية جمهورية العراق
